

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

إشتهرت اللغة العربية في إندونيسيا بوسبيطة الإسلام، فإنها مستخدمة لذلك الدين،
كثيراً ما ذكر أن اللغة العربية اللغة الإسلامية واللغة الجنة، وهذا السبب إشتهرت اللغة
العربية في هذا البلد صارت اللغة العربية اللغة الأجنبية مدرورة سوى اللغة الإنجليزية و
الألمانية وغيرها. اللغة العربية هي أفضل اللغات في العالم لأنها يستخدم أكثر من مائتين
ملايين إنساناً، واستخدامها رسمي أكثر من عشرين بلداً في العالم.^١

إن اللغة العربية درس من الدروس المهمة من المدارس الإسلامية وهي في المدرسة
الابتدائية المتوسطة والثانوية والجامعة، وخاصة في بعض المعاهد الإسلامية. أما مهارات
اللغة العربية تكون من أربعة وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وتكون ثلاثة
عناصر وهي الأصوات والمفردات والتركيب.

اللغة العربية هي إحدى اللغات المولدة من اللغة السامية حتى تتطور من وقت إلى
آخر. قال الدكتور محمد عبد العزيز محمد رئيس قسم الرمد بجامعة الأزهر: إن اللغة
العربية ليست لغة حديثة، وإنما هي لغة قديم الدهر، وهي لغة القرآن، وحيث إن

¹Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pelajar Pustaka, 2003) hlm 1

القرآن أنزل للناس كافة فلغته يجب أن تعرف للناس كافة، حيث إن اللغة العربية هي أصل

لجميع اللغات.^٢

تعليم اللغة الأجنبية، تختلف عن الدروس الأخرى، على الأساس دروس اللغة العربية

ليس صعباً جداً إذا كان المدرس قادراً على تحسين التدريس بأسلوب مناسب. حتى يكون

الطلاب إهتماماً في تعلم اللغة العربية المرتفعة.

وبذلك، ينبغي أن يكون المعلم قادراً على استراتيجية التعلم والتي تكون مباشرة

لتشغيل الطبقات التعلم والتعليم مع الطلاب، أحد الإستراتيجيات التي لا تزال كثيرة من

الكلام هو المدخل السياقي، وتحري هذه استراتيجية التعلم السياقى في المدارس على معلمي

اللغة العربية. التعلم السياقى هو مفهوم التعلم الذى جعل المعلم الربط بين المواد التى يجرى

تدريسيها مع الحالات فى العالم资料， يصنع الطالب الإتصالات بين المعرفة التي

يتملکها، ويطبقون في حياتهم كي يكونوا أعضاء في الأسرة والمجتمع.^٣

تعد المفردات إحدى عناصر اللغة العربية تتضمن عليها المعانى واستخدام

الكلمات في اللغة من متكلم نفسه أو من الكاتب. وشخص سيزيد له مهارات في اللغة

إزداداته لأن كفاءة مهارة لغة الشخص متوفقاً على المفردات التي تستوعب عليها.

ومن أهداف تعليم المفردات هي توفير المفردات من الطلاب، ولا يراد بماذا أن الطلاب

^٢ عبد الرحمن أحمد اليعرينى، اللغة العربية أصل اللغات كلها، (الطبعة الأولى، دار الحسن للنشر والتوزيع، الأردن

١٩٩٨) ص ١٥

^٣Rusman, *Model-model Pembelajaran Mengembangkan Profesionalisme Guru*, (Jakarta, Rajawali Pres, 2010) hlm, 190

يجب عليهم أن يحفظ عدداً من الكلمات فقط، ولكن المراد منه أن الطلاب يقدرون على فهم المعنى واستخدامها بالحمل في ناحية شفهية أم تحريرية.

وقال سيارس ٢٠٠١ (sears 2001) إن التعلم والتعليم السياقى هو مفهوم المدرس الذى يساعدء أن يتعلق موضوعاً إلى العالم资料^٤. إن التعليم والتعلم السياقى هو مفهوم التعلم الذى يساعد المعلمين على الرطب بين المقررات التي يتم تدریسها للطلاب في عالم الحالات وتشجع الطلاب إجراء اتصالات بين المعرفة مع التطبيق في حياتهم وأفراد الأسرة والمجتمع. عملية التعليم يبحث بشكل الطبيعي في شكل عمل الخبرات، وليس نقل المعرفة من المدرس إلى الطلاب فقد.

ومدرسة المتوسطة الإسلامية "معهد ترمس" باتشيتان و مدرسة المتوسطة الإسلامية "ألفلاح" كارانجو باتشيتان أهداف كثيرة منها تربية التلاميذ ليكونوا فاهمين في مفردات اللغة العربية. وهي تعمل لتحقيق ذلك المهدف، ولكن المعوقات كثيرة حتى أنها تحتاج المساعدة من جهات متعددة. وهي الترقية الكيفية أو الجودة في التعليم. والمشكل يجد الباحث في الفصل الأول بمدرسة المتوسطة الإسلامية "معهد ترمس" باتشيتان و مدرسة المتوسطة الإسلامية "ألفلاح" باتشيتان يعني صعوبة في مفهوم المفردات، وبعدهم لا يفهمون. يريد الباحث أن يطبق المدخل التعليم والتعلم السياقى في تعليم المفردات، بهدف سهولة التلاميذ في مفهوم المفردات، وهي : الإستعلام، والبنائية، والإستجواب، والمجتمع

^٤Susan Sears, *Contextual Teaching and Learning A Primer For Effektif Instruktion*, (USA, Phi Delta Kappa Educational 2001), hlm 2

المتعلمون، وتحضير نوذات، والإنكس والتقويم الأصيل. والمدف التطبيق هذه المبادئ

لتنمية معرفتهم بواسطة الخبرة التعليمية التي تناسب مع السياقي حياتية.

بعد أن لاحظ الباحث في عملية تعليم اللغة العربية في الصف الأول بهذه المدرسة

وجد الباحث بعض المشكلات التي يواجهها التلاميذ. منها ما يتعلق بالإستراتيجية

والطائق التعليمية. أما الاستراتيجية والطائق التي يستعملها المدرس في اللغة العربية فيه

فهي غير فعالية كما عرفا أن تعليم المفردات مازالت تحت سيطرة المدرس حيث أنه لم

يعط فرصة واسعة لدى تلاميذ ليشتراكوا بمحاجة ونشاط في الأنشطة التعليمية. وقلة ميول

اللاميذ في درس اللغة العربية وقلة تحفظهم عن المفردات. ويرى الباحث أن هذا الحالة

تؤدي إلى الحصوى على مستوى غير جيد.

وعلاوة على ذلك أن التلاميذ لم يستوعبوا مادة الدرس وفقا بالكفاءة الأساسية،

ولكن المدرس علمهم المادة الجديدة التالية، ذلك ينفذه المدرس كي يحصل على إلقاء المواد

المقررة حسب المنهج. تلك الحال لا توفق عند التلاميذ ولا يسمح لهم في عملية التعليم

والتعلم. وأنهيرا يؤدي إلى أدنى قدرة التلاميذ.^٥

ومن المحاولات في ترقية كفاءة طلاب الصف الأول من هذه المدرسة على اكتساب

هذه تعليم المفردات عن طريق تطوير الأنشطة التعليمية باستخدام مدخل السياقي مثاليًا

واختيارياً ومناسباً للطلاب. وفي هذه الدراسة يحاول الباحث أن ينمّي نوعية تعلم المفردات

⁵Wawancara dengan Muhamad Yasin, Salah satu ustadz yang mengajar bahasa arab di MTs Pondok Tremas Pacitan, pada tanggal 26 April 2017.

عن طريق استراتيجية التعلم والتعليم السياقى التى تتيح الفرصة الكثيرة لدى الطلاب فى عملية التعلم والتعليم السياقى. وذلك لترقية كفاءة الطلاب فى التعليم المفردات.^٦

إنتمد الباحث على البيانات السابقة يريد أن يبحث عن العنوان "تطبيق تعليم المفردات بالمدخل السياقى لترقية كفاءة الطلاب دراسة متعددة المواقع في المدرسة المتوسطة الإسلامية "معهد ترمى" باتشيتان والمدرسة المتوسطة الإسلامية "الفلاح" كارانجو باتشيتان.

ب. مسائل البحث

- إنتمادا على خلفية البحث التي شرحها الباحث فيما سبق. فإنه حدد مشكلات هذا البحث كما يلى :
١. كيف تطبيق تعليم المفردات بالمدخل السياقى لترقية كفاءة الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية "معهد ترمى" باتشيتان والمدرسة المتوسطة الإسلامية "الفلاح" كارانجو باتشيتان)
 ٢. ما المشكلات في تطبيق تعليم المفردات بالمدخل السياقى لترقية كفاءة الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية "معهد ترمى" باتشيتان والمدرسة المتوسطة الإسلامية "الفلاح" كارانجو باتشيتان)

⁶ Wawancara dengan Latifah, salah satu Ustadzah yang mengajar bahasa arab di MTs Al Falah Karangrejo, pada tanggal 2 Mei 2017.

٣. وكيف حل المشكلات في تطبيق تعليم المفردات بالتدخل السياقي لترقية كفاءة الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية "معهد ترمس" باتشيتان والمدرسة المتوسطة الإسلامية "الفلاح" كارانرجو باتشيتان)

ج أغراض البحث

إن في كل البحث العلمي أهداف، ومن أهداف هذا البحث العلمي ما يلى هي:

١. معرفة تطبيق تعليم المفردات بالتدخل السياقي لترقية كفاءة الطلاب في المدرسة

المتوسطة الإسلامية "معهد ترمس" باتشيتان والمدرسة المتوسطة الإسلامية "الفلاح"

كارانرجو باتشيتان)

٢. معرفة المشكلات في تطبيق تعليم المفردات بالتدخل السياقي لترقية كفاءة الطلاب في

المدرسة المتوسطة الإسلامية "معهد ترمس" باتشيتان والمدرسة المتوسطة الإسلامية

"الفلاح" كارانرجو باتشيتان)

٣. معرفة حل المشكلات في تطبيق تعليم المفردات بالتدخل السياقي لترقية كفاءة

الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية "معهد ترمس" باتشيتان والمدرسة المتوسطة

الإسلامية "الفلاح" كارانرجو باتشيتان)

د. فوائد البحث

إن في هذا البحث فوائد كما يلي:

١. الفائدة النظرية.

أن تكون نتيجة هذا البحث زائدة مفيدة للخزانة العلمية خاصة فيما يتعلق

بالمدخل السياقي في المدرسة المتوسطة الإسلامية "معهد ترمس" باتشيتان والمدرسة

المتوسطة الإسلامية "الفلاح" كارانرجو باتشيتان)

٢. الفائدة التطبيقية.

وفوائد التطبيقية لهذا البحث هي :

١. للجامعة : ي يريد الباحث أن تكون نتائج هذا البحث مفيدة لجامعة تولونج

أجونج الإسلامية الحكومية كالمصدر والمرجع في تعين اسئلة الاختبار في

تعليم اللغة العربية ووضعها حتى تكون نتائج الاختبار المحسولة جيدة.

٢. للمدرسة : أن تكون نتيجة هذا البحث نافعة لترقية كفاءة التعليم في المدرسة

المتوسطة الإسلامية "معهد ترمس" باتشيتان والمدرسة المتوسطة الإسلامية

"الفلاح" كارانرجو باتشيتان) وأن تكون سهماً خاصاً في إكمال عملية

تعليم اللغة العربية في العام الدراسي الآتي.

٣. للمدرسين : أن تكون نتائج هذا البحث سهماً للمدرسين في ترقية عملية

التعليم اللغة العربية الطلاب بالمدخل السياقي في المدرسة المتوسطة الإسلامية

"معهد ترمس" باتشستان والمدرسة المتوسطة الاسلامية "الفلاح" كارانجو

(باتشستان)

٤. للطلاب : أن تكون نتيجة هذا البحث مساعدة لترقية عملية التعليم اللغة

العربية الطلاب في المدرسة المتوسطة الاسلامية "معهد ترمس" باتشستان

والمدرسة المتوسطة الاسلامية "الفلاح" كارانجو باتشستان)

٥. للباحث : يرجو الباحث أن يكون هذا البحث مبدأً مهماً يساعد ويزيد

الباحث عندما يكون معلماً وكى يكون ماهراً وقدراً في هذه المهنة.

٥. توضيح المصطلحات

لسهولة البحث ولاجتناب سوء الفهم عن موضوع هذا البحث ينبغي للباحث

تقديم المصطلحات في هذا البحث و توضيحها بالإستدراك الذهني و العملية كما يلى:

أ. التوضيح النظري

تعليم المفردات ومن ثم يتكون تعليم المفردات على الكلمتين، هما التعليم

والمفردات. أما التعليم هو عملية نقل المعلومات من الكتاب أو من العلم إلى

المتعلم.^٧ المفردات هي اللفظ أو الكلمات التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على

المعنى. التعلم والتعليم السياقى هو عملية التعلم الذي يشمل الأهداف إلى أن يعلم

المدرس المتعلم في فهم المواد التعليمية بشكل كبير الذى يرتبط مع سياق الحياة

^٧ حسن سحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (مصر : منشورات الكمظمة در)، ص: ١٢

اليومية سواء كان فيما يتعلق بال المجال الخاص والدينية والاجتماعية والاقتصادية

^٨ والثقافية. الكفاءة هي الأهلية كما يقال في القاموس المنور.^٩

تعليم اللغة العربية هي تعليم الطلاب لتعلم اللغة العربية مع المدرس كمسير

تنظيم العناصر المختلفة للحصول على الاهداف المعينة يعني الاربع مهارة اللغة هي

مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.^{١٠}

ب. التوضيح التطبيقي

أما شرح العملي عن المدخل السياقي في تعليم المفردات لترقية كفاءة الطلاب

في المدرسة المتوسطة الاسلامية "معهد ترمس" باتشيتان والمدرسة المتوسطة الاسلامية

"الفالح" (كاراننجو باتشيتان) هو لتعريف كيف تطبيق تعليم المفردات وما

مشكلاتها في التعليم اللغة العربية.

ج. ترتيب البحث

كان التنظيم شرطا للحصول على الفهم عن المؤلفات العلمية. بناء على ذلك،

تسهولة الفهم عن هذا البحث العلمي فيضع الكاتب تنظيم البحث كما يلي:

الباب الأول المقدمة حيث تشتمل على خلفية البحث ومسائل البحث وأغراض

البحث وفائد البحث، وتوضيح المصطلحات، وتنظيم البحث.

⁸ Elaine B. Johnson, *Contextual Teaching and Learning Menjadikan Kegiatan Belajar Mengajar yang Mengasyikkan dan Bermakna* (Bandung: Kaifa, 2012), hal. 67.

⁹ Ahmad Warson Almunawwir, *Kamus Arab Indonesia*, (Progressif, 1984) hlm 1216

¹⁰ Mustami A Gani, *Al Arabiyah bin namadzij*, (Jakarta, PT BulanBintang, 1987) hlm, 16

وفي الباب الثاني النظريات حيث تشمل على تطبيق تعليم اللغة العربية بالمدخل السياقي لترقية كفاءة الطلاب. ويبحث هذا الباب النظريات عن المفهوم التعليم والتعلم الذي يتعلق بالمدخل السياقي والتعليم المفردات على كفاءة تعليم اللغة العربية الطلاب في المدرسة المتوسطة الاسلامية "معهد ترمس" باتشيتان والمدرسة المتوسطة الاسلامية "الفالاج" كارانزجو باتشيتان. ثم يبحث هذا الباب عن الطريقة والوسيلة التعليمية.

وأما الباب الثالث منهج البحث حيث تكون من مدخل البحث وحضور الباحث ومكان البحث. ويبحث هذا الباب أيضاً عن مصادر الحقائق وطريقة جمع الحقائق وطريقة تحليل الحقائق. ثم يبحث هذا الباب على تفتيش صحة الحقائق وخطوات البحث.

ثم الباب الرابع تقديم نتائج البحث عن تعرض الحقائق ونتائج البحث. ويبحث هذا الباب عن إجابة منهجية مسائل البحث من نتائج البحث التي تشمل على موقع البحث ونتائج البحث.

وأما باب الخامس عن نتائج البحث. ويبحث هذا الباب عن مناقشة نتائج البحث التي أصبحت جوهر في هذا البحث. وتستخدم مناقشة هذا البحث لتوضيح وإعادة هذه النتائج التي صبعت في الباب الأول. ثم يتعلق الباحث مع النظريات التي تبحثن في الباب الثاني وقد درست بالمنهجي في الباب الثالث. ويرد كلهم في المناقشة مع نتائج البحث التي تناولت بدراسة النظرية.

والباب السادس هو الخاتمة. يشمل هذا الباب على الخلاصة والتوصيات التي تتعلق بالمشكلات الفعلية من نتائج البحث المعروضة في الباب السابق. وأن تستخدم هذه المشكلات على مواد القراءة والتأمل أو المواد الدراسية للبحث الأثري.